

機構院民照顧的另類模式： 以南區老人之家代間互動方案為例

蕭明輝、吳長勝、蔡恩子

壹、前言

人口老化是全球性的問題，根據世界衛生組織(2007)估計 60 歲以上老年人到了 2050 年將占全球人口的 22%，而且首次超過兒童（0-14 歲）呈現人口高齡化隱憂。臺灣是世界人口老化最快速的國家之一，依內政部統計處（2010）顯示國內人口在這十年內（2000-2009 年）有人口老化、少子化趨勢，根據行政院經建會所發佈的人口中推估，臺灣地區人口在 2017 年時老人人口數將超過 15 歲以下的幼年人口總數（薛承泰，2008），比全球快了近 30 年。臺灣在 1993 年即邁入高齡化社會，預估 2018 年臺灣 65 歲以上人口比例將超過 14%，達到聯合國所稱的高齡社會，到 2026 年臺灣 65 歲以上人口比例將超過 20%，達到超高齡社會，而臺灣地區生育率的持續下降，人口老化問題日益嚴重，對於未來高齡化社會的老人照顧議題，值得政府、組織、家庭及社會大眾正視。

國際組織聯合國於 1992 年第 47 屆大會發佈「世界老齡問題宣言」，並將 1999 年訂

為「國際老人年」，以建立不分年齡人人共享的社會為主題，會中通過代間關係為關懷老人之策略，並指出代間關係的第一層且最親密的發展是發生於家庭中，但面臨各國高齡少子化、核心家庭與單親家庭俱增等結構性因素，各國應致力於提昇良好代間關係，促進不同世代間的社會融合為目的，並發展代間服務或代間學習以解決世代疏離的策略（陳靜，2006）。世界衛生組織（2002）進一步聲明老化是存在於與任何人互動之脈絡下發展，這網絡含括朋友、工作夥伴、鄰居、家人等，因此人際間的相互依賴及代間團結是促成老人成功老化的重要目標。國際組織面臨高齡社會、代間疏離之人口結構，已開始呼籲各國發展非血緣之代間融合關係迎接高齡社會，並從 2002 年起，聯合國教科文組織與貝斯強森基金會定期辦理代間研討會，以陸續在各國推動代間服務方案，而各國的代間服務方案及研究也呈現多元化的樣貌，反觀國內代間服務研究質與量尚處於初步發展階段。有鑑於此，更需集結國內代間服務方案經驗，從實務經驗脈絡中試著尋找

一些原則，以厚實國內發展代間服務之能量，並促進本土化代間服務發展愈趨成熟。衛生福利部南區老人之家（以下簡稱本家）自 2003 年開始發展機構內老人與兒少之代間服務，並長久永續經營創新代間方案，本文將藉由整理南區老人之家代間服務歷年來發展的模式與成效，集結方案經驗以發展出適用於機構老人照顧的另一股新力量。

貳、代間活動相關文獻

相較於國外代間服務無論是實務經驗或研究，國內發展代間服務確實起步較晚，因此為發展適用於本土化之代間方案，勢必先對國內外代間互動的定義及其概念有其瞭解，並奠基於相關研究之上，方有助於國內代間服務的推動。因此，本文就代間互動相關文獻整理如下：

一、代間互動內涵與意義

有關於代間互動的內涵與意義，本文嘗試以代間配對對象、代間活動目的及辦理形式三方面來做一詮釋。

(一) 代間對象的定義

探討代間互動的內涵，首先要先瞭解互動的對象，也就是配對的問題。依 National Council on the Aging (NCOA) 指出代間方案 (IG programs) 的雙方年齡是介於二十五歲以下的世代及 60 歲以上的老人 (Ventura-Merkel & Lidoff, 1983；引自 Short-Degraff & Diamond, 1996)。而 Vanderven (1996, 引自 Vanderven, 1999) 進一步指出代

間配對應依照發展理論所列的階段或次特徵進行交互配對方式，並加以瞭解各種配對影響發展的因素及瞭解個人特徵是否會影響互動的動力。然而，實際上，多數代間互動對象均含括老人，主要是因為代間議題發展於 20 世紀末，興起於人口老化及家庭、社會迅速變遷的背景之下，社會開始思考老年族群的權利伸張、相互尊重、資源分享、社會融合等目的 (王百合、楊國德, 2008；Newman & Hatton-Yeo, 2008)，因此代間議題大都以老人為一配對之選擇。整理國內目前所推廣的代間活動大多為老人與學齡前、或與學齡期、或青少年期為主 (劉仿桂, 2010)。

(二) 代間互動之目的

為瞭解代間互動所欲達成之目的，本文嘗試從專家學者對代間互動的定義中歸納出代間互動之目的性，分述如下：

1. 引用美國 NCOA (1981, 引自 Newman & Hatton-Yeo, 2008) 對代間互動的定義：「計畫性持續的活動，目的是要聚集不同世代，基於互利來分享經驗。方案涉及互動而有助於社會成長及老年、年輕人的學習。」1986 年美國代間聯盟，其定義：「係一種目的性的聚集不同世代，參與按計劃進行的活動，旨在實現發展新的關係及達成特殊的方案目的」 (Ventura-Merkel, Liederman & Ossofsky, 1989, 引自 Short-Degraff & Diamond, 1996)。比較此兩者，代間於後期發展更強調代間關係的建立。
2. Hatton-Yeo (2000) 定義：「兩代之間

爲了個人及社會利益，所進行的一種有意義的，而且是持續性的資源交換和學習的途徑」。(引自歐家好，2007)。

3. Kaplan (2001) 定義：「強調製造代間聚會的機會，用於提升存在兩代人間相互作用、支持，並且提供彼此照顧」。(引自歐家好，2007)。
4. 國內學者林歐貴英 (2003) 定義：「藉著不同世代的人有目的地合作以支持和滋養彼此而提供的一種機制。在這樣的合作當中，老人、幼兒與年輕人每個人都假定有一個特殊的角色，角色的設計是用來提供一個正向和相互獲利的機會。」(引自歐家好，2007)。
5. Granville (2002，引自陳靜) 指出代間方案可被視爲是一種工具，有技巧地應用在政府政策的優先考量權，解決社會議題的方法，而且代間方案是以分享及促進雙方彼此幸福感的策略。

綜合各家學者對代間互動在目的上的意義包括達成分享經驗、促進老人、年輕人的學習、發展新的關係、促進相互合作、支持、照顧滋養、達成特殊的方案目的、解決社會議題及創造社會利益。

(三) 代間互動之形式

代間互動辦理形式多元化，各專家學者有不同的看法與定義，如 Kaplan (2001，引自歐家好，2007) 認爲「能促使年輕世代與老年世代在一起互相得利的任何活動或教育計畫」即爲代間活動。Ohsako (2002) 指出代間方案中的學習，是發生於老年人與年輕

人雙方在學校、社區或工作場所等情境中的互動過程。而 Goyer (2001，引自 Jarrott, Gigliotti, & Smock, 2006) 指出代間方案的另種型態稱爲代間共享照顧方案 (Shared site IG care programs)，是指雙方世代互爲接受服務者，目的爲能有效促進照顧者節省服務成本，並強調方案的持續性而非單一性服務，目前已推廣至幼兒照護、護理、成人日託方案。(Chamberlain, Fetterman, & Maher, 1994; Hayden, 2003，引自 Jarrott, Gigliotti, & Smock, 2006)。

綜合各家學者對代間互動的定義中瞭解，無論是在正式的情境中或非正式的情境中都可能發生代間互動，而且代間互動的優勢也將被運用於照顧的情境中，以突破照顧者資源有限的問題。

二、代間互動對老人的影響

就如前述文獻指出多數代間互動對象均含括老人，無論國內外代間研究文獻泛指出代間互動對於老人有諸多正面成效，本文試著將其成效整理後，大致歸納爲三層面，分別爲增強內在能量、增進家庭關係、強化社會角色。

(一) 增強內在能量

關於代間活動對老人的內在影響，有多篇研究提及，如 Jarrott & Bruno (2003) 指出代間互動有助於促進失智老人出現更爲正向情感，及減少負面或退縮性的行爲。巴西學者針對 200 位年齡介於 13 歲至 19 歲的青年學生與 25 位 60 歲以上的老人經由懷舊活動的代間互動過程進行質性研究，研究發現代

間互動有助於世代間彼此的了解、改善老人的健康狀態 (Souza, 2003)。學者 Newman & Hatton-Yeo (2008) 整理加拿大、南非、澳大利亞、西班牙、瑞典、日本、美國的代間方案發現方案效益均出現優勢、互惠、充權的效果，如獲得反思、自尊、自信心、信任的關係、安全感、融合感、獲得知識與技能。劉仿桂 (2010) 整理國內多篇研究支持代間方案的正向結果，包括提昇自我價值感與存在感、促進學習成長及自我實現、對生命持正向意義及對未來更為樂觀、重新體驗生命經驗的重要性與意義、自我接納與肯定、尋找新角色、滿足老化發展的情感需求等。

(二) 增進家庭關係

代間研究指出代間互動有助於世代間彼此瞭解，老人會將於世代活動中學習與年輕世代溝通的技巧，應用於家庭成員，如此更有助於家庭成員關係融洽。如 Souza (2003) 引用巴西學者研究指出代間互動有助於老人學會更關心及鼓勵家中的小孩。Souza 和 Grundy (2007) 的研究指出代間互動有助於累積社會資本，該研究結果顯示參與的老人認為有助於增進他們自己與子代或孫子女的家庭互動，發展自信和正面態度。

(三) 強化社會角色

Newman & Hatton-Yeo (2008) 整理各國的代間方案成效，發現代間活動有助於老人學會參與會議、合作、團隊、領導力、交換知識與技能、繼續學習、分享行為、形成社區意識與組織。Short-Degraff & Diamond (1996) 發現成人日間照顧附設學齡前幼托

機構，觀察老人與兒童互動期間，正向的社會互動行為會增加。Camp et al., (1997) 發現失智症老人透過訓練能夠成功擔任年輕兒童的蒙特利梭活動的指導。另外，尚有學者發現代間互動有助於老人學會與青年的溝通方式及發展正向代間關係 (Souza, 2003；劉仿桂，2010)。

三、影響代間互動成效的因素

然而代間活動研究非一味性的均有正向影響，就如 Seefeldt (1987) 針對護理之家的代間互動就提出警告，研究指出與嚴重認知損傷的機構老人為配對的代間活動可能會對幼兒產生負面的成效。但 Kocarnik & Ponzetti (1991) 與 Jarrott (2003) 進一步指出 Seefeldt 代間活動無效，有可能導因於計畫不良或執行有誤，包括老人的參與度不高及活動設計偏向幼兒而非針對老人現有能力的設計。因此，要達成一個成效良好的代間互動，必需考量其活動內外因素，才能確實對老人有正向影響。整理相關文獻如下：

(一) 內在因素

國內涂嘉新 (2004) 研究指出代間活動參與者人格特質、個性與做事方式會影響代間合作；陳美如、鄭芬蘭 (2007) 指出陌生的代間關係可能較無法利於態度、意向等觀感的建立，可見老人的身份及代間關係亦是關鍵。王百合、楊國德 (2010) 研究老人向學校兒童薪傳的互動，發現情感互動有助於代間關係發展、高齡者的溝通表達差異影響代間互動。因此，影響代間成效的內在因素包括代間關係、情感互動、老人的溝通表達能力。

(二) 外在因素

有關影響代間成效的外在因素部分，Jarrott (2003) 其研究的代間互動設計中，活動內容主要營造代間合作及活動以符合兩個世代發展的特性，觀察老人為主，其就發現經過設計後的代間活動能提供不同需求及能力的老人都能成功地投入活動中，且經過實驗對照組間的比較，發現老人的認知能力並不會影響代間活動的成效，此成效包括誘發老人正向行為與感受。因此，就 Jarrott (2003) 研究而言，適宜的代間活動設計將能克服老人認知障礙的問題。國內方珮玲 (2006) 則是指出團體動力是引發代間互動品質能否深化的成功關鍵、涂嘉新 (2004) 指出活動類型會影響到代間合作。因此就外在因素而言，有效的代間活動若能於初期思考不同需求及能力的老人都能參與，並於活動中有效的引導、催化將能發揮代間活動之成效。

參、本家代間互動之推展模式

衛生福利部南區老人之家歷史源自 1948 年成立屏東救濟院，1953 年同時成立少年教養所，係同時收容老人與小孩的社會福利機構。細數本家代間服務方案最早開始於 2003 年推動「院生 (註 1) 假日服務院民 (註 2)」方案，之後近十年期間又陸續推出各形式樣貌之代間方案，為對本家歷年來所辦理的代間活動方案有更清楚的脈絡敘述，本文參考上述文獻中學者 Kaplan、Ohsako、Goyer 分別對於代間活動定義所描繪的形式，個人依其代間關係的深淺度，依序將其分類為「單次性代間活動」、「短期性代間方案」及「長

期性代間共享照顧服務」，用以詮釋本家歷年來代間互動的推展模式。

一、單次性代間活動

Kaplan 廣泛性定義代間活動「能促使年輕世代與老年世代在一起互相得利的任何活動或教育計畫」。因此，若對代間活動採廣泛性定義，本家歷年來於各類型活動中，邀請社區學生至本家進行服務亦為一種代間活動形式。具體活動說明如下：

- (一) 2003 年，本家與屏東高中美術班合作，由學生與長輩互動，了解長輩生命故事，由美術班學生幫長輩作畫以佈置院舍，並辦理成果畫展，學生並進行老化模擬體驗，以了解長輩生活中的不便及限制。此次互動模式，主要是讓雙方彼此受惠，讓學生更深入的與院民交流，藉由生命經驗分享提昇學生知能，及改變學生對老人的態度，並活化院民的空間佈置。
- (二) 自 2005 年起，每年「重陽嘉年華園遊會活動」邀請屏東縣地區彰心托兒所、道明幼稚園幼童至本家表演舞蹈節目供老人欣賞，並共同參與園遊會活動，以娛樂本家院民，亦提供院民與幼童同樂機會。
- (三) 本家 2009 年辦理「週年慶暨歲末聯歡大會活動」邀請屏東縣地區德協國小扯鈴隊至本家表演扯鈴供老人欣賞，其精湛的扯鈴技巧，深獲機構院民喜愛。院民的掌聲肯定，激發學生的成就感，雙方互有收穫。
- (四) 財團法人崇義文教基金會青年志工，其

運用假日至本家進行院民關懷服務，並帶領長輩進行各項活動。每年母親節慶祝活動，藉由戲劇及歌唱表演，感念親恩，青年志工贈送長輩康乃馨，互動溫馨感人。本活動雖為長年、定期式的服務，但因學生歷年變動，故服務模式較類似於單次性代間活動。

二、短期性代間方案

Ohsako (2002) 指出代間方案中的學習，是發生於老年人與年輕人雙方在學校、社區或工作場所等情境中的互動過程。若依據 Ohsako 對代間方案的詮釋，及參考本家部分代間方案的特色，其特徵為短暫性的時期、及促進世代間的彼此學習效果。本家類似該特徵的短期性代間學習方案說明如下：

(一) 2010 年，辦理「穿越時空～繪出精彩人生之老人生命故事」方案，代間對象為本家失智老人 7 名，與美和科技大學社工系學生 7 人，執行時間維持近 2 個月期間，由學生與失智老人於關係建立後，進行生命故事訪談，並進而由學生代為完成其生命故事繪本，並為失智老人與學生共同辦理一場「生命故事發表會」，學生與失智老人藉由本次方案，互相獲得內在能量的成長，及增加正向社會互動行為。

(二) 2010 年，辦理「生命故事-讓愛延續」方案，代間對象為本家安養老人 10 名，與屏東科技大學社工系學生 5 名，執行時間維持近 2 個月期間。方案特色分為二階段，第一階段為資料蒐集過程：由學生與安養老人建立關係後，進行生命故

事訪談，並進而為安養老人完成生命故事繪本。第二階段為工作期：計辦理 4 梯次的生命故事團體，團體中所設計的主題均依據老人生命繪本而來，老人更能於團體中侃侃而談，甚至扮演領導者的角色。學生參與本次方案後，也獲得老人寶貴的生命經驗學習，老人藉由本次代間互動後，也獲得生命經驗統整的機會。

(三) 2011 年，辦理「打造幸福人生路-代間團體」方案，代間對象為本家安養、養護老人 13 名，學生 8 名，執行時間維持近 2 個月期間。方案特色為先由學生主動與老人建立代間關係後，學生與老人共同參與代間團體，代間團體內容設計包括彼此體驗、交流雙方世代的生命經驗。本次方案發現，學生與老人經歷近 2 個月的緊密互動，代間關係由淺入深，對話內容也由生澀的禮貌性問候，延伸至日常生活的彼此協助，代間互動更為深層。

三、長期性代間共享照顧服務

Goyer (2001) 指出代間方案的另種型態稱為代間共享照顧方案 (Shared site IG care programs)，其特色為雙方世代互為機構內之接受服務者，並強調方案的持續性、同時性，且能有效促進節省服務成本。因本家係屬於同時安置收容院民、院生之社會福利機構，同時也是替代役男所申請服役的體系，機構有責任協助替代役男於服役期間有所學習與成長。所以，若廣泛性的詮釋服務對象將包括院民、院生及替代役男。故本家基於節省

服務成本、及善用代間互動的正向影響，於既有的制度之上，融入代間服務的概念，於2003年陸續推動院民與院生之代間活動，及院民與替代役（青年）之代間互動，分述如下：

(一) 本家自2003年即開始陸續推出一系列相關的代間活動方案，目的即為促進院民與院生間的正向互動，藉由代間互動，讓雙方互為得利。至於代間活動發展演變過程，從2003年單面向由院生服務院民的觀點轉變為院民有能力教導院生的「開心農場-Happy go」服務方案，2011年更是發展為院民、院生雙向互為學習的「我失-故我在」代間學習方案，2012

年的「院生院民一家親-棋藝暖茶」活動，以及2013年的「代間優勢服務方案」亦是如此的理念。而本家長久永續經營發展代間方案，也獲得如文獻所歸納的影響成效，諸如院生藉由代間互動過程，對於一般老人、失智老人有更正向的態度及認識，於老人互動應對更為得體。另外，對於本家老人的成效也有效促成其內在能量的激發，包括充權、自信心、愉悅情緒、激發良善的關懷行為等，於強化社會角色部分，包括老人習得新知識與技能，強化其指導能力、增加正向社會互動行為，及增加與年輕人溝通之能力。

年代	方案名稱	辦理方式	方案目的及成效
2003-2008	假日服務院民	院生利用假日陪伴院民散步、餵飯等。	1. 讓院生體驗志願服務精神。 2. 增加假日院民服務品質。
2008-2009	「手心向下」服務方案	院生利用假日陪伴院民聊天、下棋、唱歌	1. 讓院生體會施比受更有福氣的意義。 2. 藉由院民院生間的互動與情感交流，讓院民享有含飴弄孫之樂，院生也學習如何與長輩相處。
2010	開心農場-Happy Go 服務方案	院民帶領院生一起種菜、收成與分享。	1. 透過院民、院生一起栽種植物（蔬菜），增進長輩與青少年的互動，達到不同世代的知識與經驗交流。 2. 藉由長輩教導院生種菜，做經驗傳承，增進長輩的優勢與成就感，院生透過與長輩互動，學習如何與老年人相處，並了解農夫的辛苦。
2011	「我失-故我在」代間學習方案	院生與失智症院民相互分享故事。	1. 院生藉由與失智症長輩的互動，了解何謂失智症及相關知識。 2. 由伴讀、說故事的方式，增進院生與失智症長輩的溝通與互動，除增加失智症長者的人際互動外，院生也藉由服務失智症長輩獲得成就感與自信心。

年代	方案名稱	辦理方式	方案目的及成效
2012	「院生院民一家親-棋藝暖茶」活動	院生與長者一同泡茶、下棋。	1. 院生與長者一同泡茶、下棋，透過泡茶聊天過程陪伴長者度過一個祖孫同樂的時光 2. 院民與院生分享生活經驗，院生透過與院民互動學習如何與老年人相處，營造院民、院生溫馨的互動環境，滿足情感依附與彼此所需。
2013	代間優勢服務方案	院民院生一起分享生活經驗，透過彼此的分享、製作繪本，增進彼此自信心與成就感	1. 使青少年瞭解老人童年生活經驗並以繪圖方式紀錄之，以培養良好之代間關係。 2. 透過老人過去生活經驗及青少年個人優勢，彼此分享，以增進其成就感與自信心

(二) 本家自 2000 年開始接受替代役男申請服役，服役內容主要為協助照顧老人生活起居，其與老人朝夕相處後，更容易培養代間關係，就曾有替代役男與老人關係深厚，其表示：「雖然老人無法走路，但他只要用言語，我就可以當他的雙腳，帶他去想去的地方。」簡單的一句話，卻說中代間互補性的重要。替代役男的服役內容看似為單純的照顧人力，但部分替代役男卻已融入深厚的代間關係在提供服務。就如 Jarrott (2003) 認為代間活動是需要經過設計，才会有正面成效，因此機構為在既有的替代役制度中，強化代間關係融入長期照顧模式，於 2013 年辦理「南老歌喉戰-小手「啦」大手」活動、以及「中秋節聯歡活動」將替代役男的角色轉化為接受服務者，讓其與老人同歡，增加其照顧老人所扮演的角色，如帶領者、設計者等角色，以強化世代間彼此的互補性，讓代間互動產生更為正向的成效。而 2013

年度的活動也的確藉由青年的創意，讓老人感受到與青年在一起的活力與歡樂氣氛，讓日常生活照顧服務變得更為溫馨。

肆、本家代間互動運用於老人照顧之原則

本家永續經營老人與各世代之代間關係，長達十年之久，服務型態包括有單次性代間活動、短期性代間方案及長期性代間共享照顧服務，各型態其所產生的代間互動效果亦有所差異，但該三類型的代間方案運用於本家老人照顧模式均有其重要欲達成之目的性，本文嘗試將機構推展十年之代間服務模式整理其辦理原則，以供未來機構推展代間活動之參考。

一、開發社區代間互動之種子

本家基於社區資源整合共享理念，各類型活動規畫結合社區幼兒園、中小學及各大

專院校學生，運用其專才，至本家進行表演與服務，其模式雖為單次性的代間活動，但也藉由這些方案累積本家於推展代間活動的基礎，增加老人與各年齡層世代互動的機會，也活化老人福利機構的生活空間。另外，基於資源開發的理念，這些社區種子將是機構未來發展代間互動的基礎，藉由單次代間活動的結合，醞釀未來發展深厚代間關係的種子。

二、善用實習制度發展代間關係

短期性代間方案源自於每年機構均有社工系、護理系學生利用暑假至機構做密集性的社工、護理養成訓練，其藉由實習的過程，與機構老人做更深入的互動，以習得社工或護理應有的實務專業。而本家更積極的將一般配合學校的實習制度，融入代間互動的精神，藉由短期二個月的時間，將實習生的實習內容制度化做為代間方案設計，初期積極引導雙方建立關係（如深度訪談、製作生命繪本），並導入學生與老人共同創作或工作的概念（如團體設計的主題是由老人選擇），以讓學生與本家老人可以藉由代間方案獲得彼此的成長與學習。

三、積極創世代間共享照顧服務

代間共享照顧服務最大的特色即方案創造世代雙方均為被服務者，對機構來說更是節省照顧成本。本家將服務對象含括機構老人、兒少、替代役三者，機構將老人照顧模式分別導入與兒少、替代役的配對，而且該特色即為長期性、持續性的經營代間關係。如自 2003 年開始，每年均會推出老人與兒少

相關的代間互動方案，以持續化機構老人與兒少的關係建立。另外，機構將替代役例常性的生活照顧工作，運用方案導入代間互動設計，擴展替代役男的服務內容，從被動性的提供服務角色，引導成為與老人共同工作的概念，兩者主要均以達成代間互動創造共享照顧服務為目的。

四、精進化代間活動設計

誠如文獻所提及，並非所有的代間互動均會產生良好之成效，故本家於代間活動設計時會考量雙方世代的優勢性、階段發展需求及互補性，以創造雙贏。如「開心農場方案」以本家老人過去的職業經驗傳承兒少，兒少運用科技蒐集資訊及精力等實做來獲得學習；「我失-故我在方案」運用機構兒少向失智老人以繪本說故事，而失智老人向兒少分享個人生命經驗方式，均是以各世代的優勢在向彼此傳承，以滿足各世代的需求。另外，世代共享照顧方案中，本家運用代間活動設計，轉換替代役男角色，發揮青年的創意與活力，結合老人的生命實做精神，讓雙方的生命互動達到更為平衡。

五、永續經營代間互動

本家代間互動推展長達十年之久，機構以在地化的資源，發展社區代間種子；在既有的實習制度之上，努力創造代間關係；在多元的接受服務者中，深化更為深層的代間關係，期粉藉由代間關係帶來更為人性化的照顧模式。方案永續經營是機構的特色，藉由 PDCA 的循環管理模式，由計畫、執行、檢討、行動的過程，讓本家的代間模式發展更為成熟。

伍、老人福利機構推動代間互動之建議

本家十年來積極經營代間互動，將本家辦理過的代間活動逐一依三種類型分別介紹說明，並從其中歸納出本家辦理代間互動之五大原則。無論是從文獻或本家實際辦理代間互動的經驗，確實發現代間活動有效激發老人內在能量、強化其社會角色。因此，奠基於本家的經驗，會期許未來老人福利機構共同發展代間活動，並將其落實運用於機構照顧，讓代間活動成為長期照顧的另一種力量，以提供未來臺灣人口高齡化、少子化的長期照顧策略。基本上，推展代間活動，要考量機構本身的內在能量及外在的資源，包括發展意願、推展人才、資源整合、方案規畫執行等能力，然而，小型老人福利機構是目前臺灣老人長期機構照顧的主力，其內在能量與外在資源均需長期培力，因此，未來針對長照機構發展代間互動，本文有以下六點建議，詳述如下：

一、倡導代間互動觀念

代間互動屬於社會議題，其需要政府、社會組織、家庭、個人各環節的支持，然而，臺灣代間互動仍未發展成熟，對於社會大眾來說，「代間互動」仍為新議題。因此，建議社政、教育等主管機關要極力倡導代間互動的意義與重要性。從老人福利服務輸送帶的上至下游，如主管機關、機構首長、工作人員等，以及影響年輕人價值觀甚鉅的教育系統、家庭系統，如學校師長、家庭父母親等，都需要積極倡導改變觀念，尤其是改變對老人不當的歧視態度，如此才能讓代間互動更易推動。

二、培養社工人才發展代間活動

依老人福利機構設立標準，社工人力配置為 1 比 100 或 1 比 80，尤其是小型老人福利機構甚至是無配置社工人員狀態。然而若要於機構中推動代間活動，勢必要有專業人員的規畫、執行，才足以形成發展。因此，建議小型福利機構運用聯合聘任社工人員方式辦理，或鼓勵原有其它專業人員如護理人員，接受社工教育訓練，以培育機構內人才發展代間活動之能力。

三、整合跨專業營造代間互動

代間互動是藉由不同世代間相互學習、支持合作，方能促成世代融合及學習效果，因此首要目的就是找到適當的配對對象。老人福利機構未來發展代間活動，勢必要與教育或其它社政體系合作，因此，資源盤點及資源整合能力是機構發展代間互動之必要技能。建議機構從單次性代間互動尋找未來建立配對對象資源名單，並藉由活動進行資源交流，以建立合作關係，共同發展長期代間關係之新契機。

四、積極主導代間活動設計

就如文獻與本家實務經驗所證實，代間互動需要積極主導，方有成效。諸如單次性代間活動，或內部既有制度之代間關係，若沒有進一步的引導，代間關係就無法深化，導致成效有限。因此，建議機構要積極主導代間活動方案，其具體作法包括事前評估各世代的能力、優勢、發展任務需求、個別性需求，及彼此的互補性差異，活動設計是必需符合各世代能力所及方能促成代間活動之成效。

五、創造代間共享照顧服務之價值

績效管理導向之下，社會福利機構被社會大眾要求責信，因此，如何創造有價值的方案，是社會福利機構的使命。代間共享照顧服務模式，是一種持續性、能同時共享照顧的有價值方案，因此，建議機構發展代間活動應朝該模式推展。而具體作法主要是檢視內部潛在的服務對象，如替代役男、實習生或長期合作的青年志工族群，發掘潛在的代間關係，經過更制度化的代間活動設計，深化持續性的代間關係，將會創造更人性化的照顧力量。

六、系統化代間照顧模式

有效的代間活動是奠基於長期經營的基礎之上，以本家發展代間活動的歷程模式來看，從初期的單次性代間活動，發展至短期性的代間方案，甚至發展出更有價值的長期性代間共享照顧服務，其演變過程是立基於不斷修正檢討前次代間活動經驗而來。建議機構未來發展代間服務，落實專業評估模式，永續經營持續深耕代間照顧模式，方能期

許代間方案成為長期照顧的一種穩定力量。

陸、結語

本家十年來永續經營代間互動關係，希望可以為長期照護工作融入創新能量，讓老人被照顧變得更為有尊嚴及人性化。無論從文獻或本家的實務經驗中，發現代間互動有其無法取代的成效，包括老人與年輕世代能力互補的特色、激發老人內在能量、提供老人社會角色再學習的過程，以及締造雙贏的局面。因此，本家特別自我期許另一個十年，本家可以再繼續深研代間互動，並與其它社會福利機構攜手合作，共同為臺灣建立一套適用於長期照護機構的代間互動照顧模式。

（本文作者：蕭明輝現為衛生福利部南區老人之家主任；吳長勝現為該家秘書；蔡恩子現為該家養護科科长）

關鍵詞：代間互動、社會福利機構、機構老人

註釋

註1：院生係指機構所安置之兒童及少年。

註2：院民係指機構所安置之老人。

參考文獻

- 內政部統計處（2010）。線上檢索日期：2013年9月16日。取自 <http://sowf.moi.gov.tw/stat/year/y02-01.xls>
- 世界衛生組織（2002）。Active Ageing-A Policy Framework。
- 世界衛生組織（2007）。全球老年友好城市建設指南。
- 王百合、楊國德（2010）。高齡薪傳者與兒童之代間學習互動研究。屏東教育大學學報-教育類，34。

- 方珮玲 (2006)。高齡者參與代間方案歷程之研究。國立高雄師範大學成人教育研究碩碩士論文，高雄。
- 涂嘉新 (2004)。幼兒與安養機構老人代間關係發展歷程之研究。國立臺灣師範大學人類發展與家庭學系碩士論文，未出版，臺北。
- 陳美如、鄭芬蘭 (2007)。老人參與國小學童鄉土教育後學童對老人觀感之改變。臺東大學教育學報，18(2)，67-104。
- 陳靜 (2006)。英國代間方案及其運作模式之研究。國立中正大學高齡者教育研究所碩士論文，嘉義。
- 劉仿桂 (2010)。代間學習之益處與臺灣代間學習的研究現況。北縣教育季刊，71。
- 歐家妤 (2007)。運用社區高齡人力資源進行鄉土教學之成效研究。國立臺中教育大學環境教育研究所碩士論文，臺中。
- 薛承泰 (2008)。臺灣家庭變遷與老人居住型態：現況與未來。社區發展季刊，121，47。
- Camp, C. m., Judge, K. S., Bye, C. A., Fox, K.M., Bowden, J., Bell, M., Valencic, K., & Mattern, J. M. (1997). An intergenerational program for persons with dementia using Montessori methods. *The Gerontologist*, 37.
- Jarrott, S. E. & Bruno, K. (2003) Intergenerational activities involving persons with dementia: An observational assessment. *American Journal of Alzheimer's Disease and Other Dementias*, 18(1).
- Jarrott, S. E., Gigliotti, C. M. & Smock, S.A. (2006) Where do we stand? Testing the foundation of a shared site intergenerational program. *Journal of Intergenerational Relationships*, 4(2).
- Kocarnik, R. A. & Ponzetti, J. J. (1991). The advantages and challenges of intergenerational programs in long term care facilities. *Journal of Gerontological Social Work*, 16 (1/2).
- Newman, S. & Hatton-Yeo, A. (2008). Intergenerational learning and the contributions of older people. *Ageing Horizons*, 8.
- Ohsako, T. (2002). The role of intergenerational program in promoting lifelong learning for all ages. Retrieved February 9, 2011 from <http://www.unesco.org/education/uie/pdf/uiestud36.pdf>
- Seefeldt, C. (1987) The effects of preschoolers' visits to a nursing home. *Gerontologist*, 27.
- Short-Degraff, M. A. & Diamond, K., (1996) Intergenerational program effects on social responses of elderly adult day care members. *Educational Gerontology*, 22(5).
- Souza, E. M. (2003) Intergenerational interaction in health promotion: A qualitative study in Brazil. *Rev Saude Publica*, 37(4).
- Souza, E. M., & Grundy, E. (2007). Intergenerational interaction, social capital and health: Results from a randomised controlled trial in Brazil. *Social Science & Medicine*, 65, (7)
- Vandervan, K. (1999). Intergenerational theory: The missing element in Today's intergenerational programs. *Child and Youth Services* 20(1).